

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Parfait par fax: 021 / 634 39 96**



B4843

Mettez-vous à l'aise, tout va s'arranger. Plus un sou de votre argent péniblement gagné va s'échapper par un regard qui fuit. Plus un délai ne va vous terroriser jusque dans vos rêves. Plus d'eaux usées vont souiller la nappe phréatique de

laquelle vos enfants boiront l'eau demain déjà.

Allez simplement à votre fax, communiquez-nous les mesures désirées du regard ainsi que les dimensions des raccords de conduites. Au plus tard cinq jours après, nous livrons les re-

gards prêts à la pose sur chantier ou ils vont s'adapter à votre canalisation de manière aussi parfaite qu'un couvercle de regard flambant neuf.

Aucune crainte, tout va s'arranger. Grâce au système de regard ENKE.

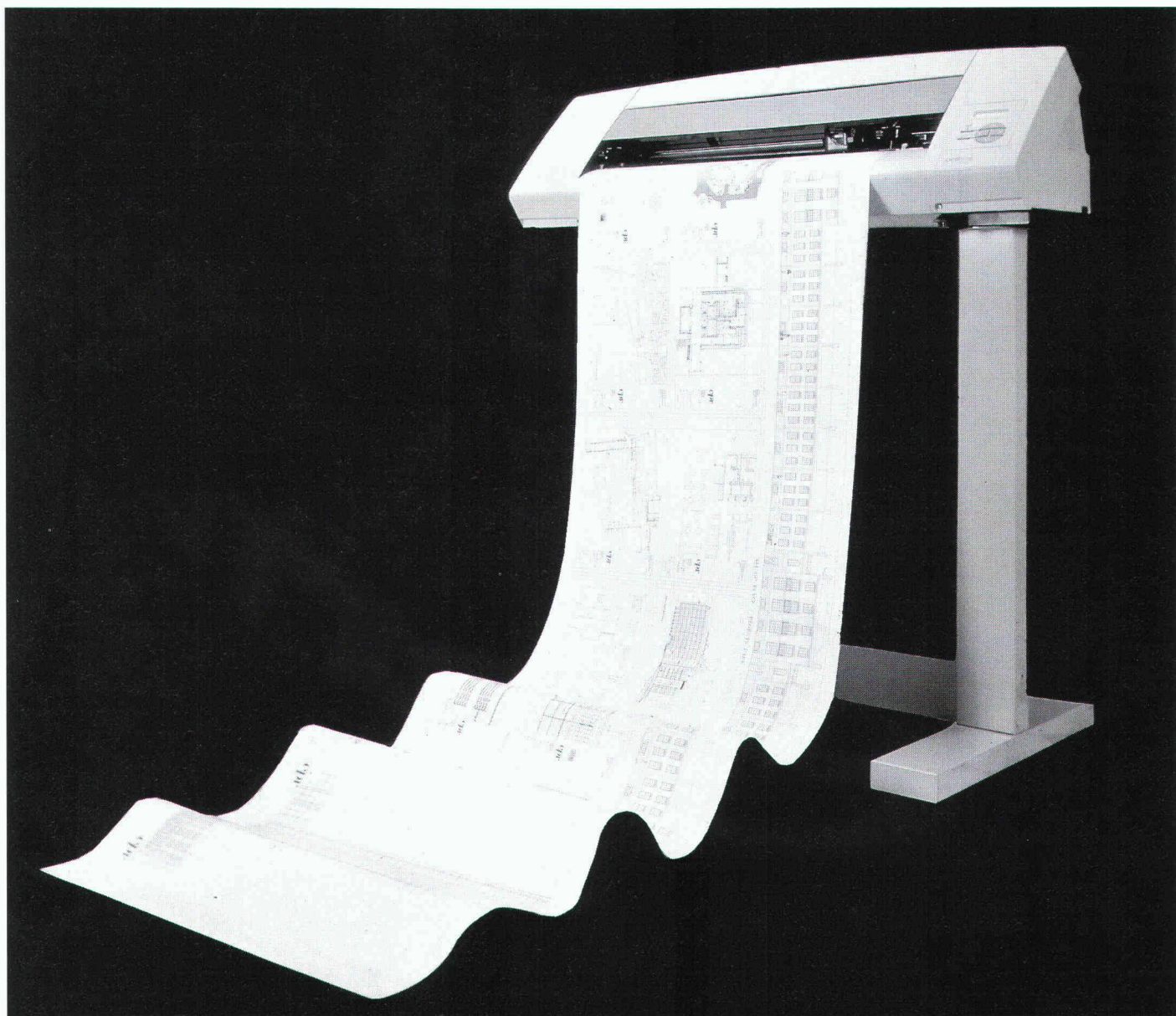
**Eternit**

Eternit SA, 1530 Payerne  
Téléphone 037 / 62 91 11  
Fax 037 / 62 92 02

Eternit AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 058 / 23 11 11  
Fax 058 / 21 11 55



# La rapidité n'est plus une question de prix.



B 5190

## Nouveau traceur jet d'encre Océ.



En fait, le nouveau traceur à jet d'encre Océ 5100 ne présente que des avantages. Il suffit de mentionner sa grande vitesse d'impression (A1 en 4 minutes, A0 en 6 minutes) et sa rapidité de transfert qui atteint 1 Mo par seconde. Sans oublier que les données

reçues sont traitées à la vitesse de l'éclair. Le traceur Océ 5100 est le seul de sa catégorie à pouvoir tracer sans surveillance jusqu'à 70 pages A1 grâce à son rouleau d'alimentation. Le tout au prix d'un traceur à plumes conventionnel. Alors, pourquoi attendre plus?

Le nouveau traceur à jet d'encre Océ nous intéresse. Veuillez nous envoyer une documentation.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

**MESSERLI**  **TECHNIQUE D'INFORMATION**

A. Messerli SA, 9, Avenue Louis-Pictet, 1214 Vernier, Tél. 022/341 51 11, Fax 022/341 51 50 • Succursales à: Aarau, Bâle, Glattbrugg, Coire, Lausanne, Lucerne, Manno/Lugano, Schönbühl/Berne, St-Gall, Sion et partenaires du commerce spécialisé